

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4737907

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note

4) Dispatchdate

23.12.2019

kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Creationday

Free

20.12.2019

Unfrank

7) Delivery

14) Our

Waggon

Carrier

Order-No.

Fr.Gut

Vehic.foreign

24307870

Express

Vehic.own

Post

10) Your sign

11) Your Order No. 550003971201  
Date 12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place  
cHub

19) Shipping type

20) Incoterms 2010

21) Packing type

Free Carrier

10 PAL

Destination

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.070,0  
net 650,9

26) Receipt-/unload-point

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.060

V03

Partnumber customer  
2510261400  
91024089

App elettron controllo;AT

640

Qty. (s)

+/-

Notes

*1802SLD06*  
*SG1003 1718*  
*M 1808*

**RUEFFNER+MAGEL S.R.L.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *640*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

*13/01/20*

*NO*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/T estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Date

Name

Receiver notes

bzw Nr



NA737907

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21-22. rovatokat a feladó (ők) is saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <p style="text-align: center;"><b>NÉMOTRANS KFT.</b>  <b>H-9751 Vép, Kassai u. 73.</b>  <b>T</b></p>	
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.12.27		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <p style="text-align: center;"><b>EKAER!</b>  <b>5.19.12.27.3 C.92.DB.FZ</b></p>	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-317926		Annexed documents	

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozóknak!						
Jelölés szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
6	7	8	9	10	11	
	132	PAL	KFZ-Zubehör		14304	
Osztály Class				Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
					14304	0

<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő <b>19</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
		0			

<b>14</b> Visszalétiés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
---	--

<b>15</b> Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, x	Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen
---	---

Kiadás helye, Időpontja Established in Ausgegeben in	Hatvan 2019.12.27.	AZ ÁRU ÁTVEVÉSE, KÉLT Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	12/27/2019
---	-----------------------	--	------------

A feladó aláírása és pecsétje signature and stamp of the sender Unterschrift und Siegel des Absenders	A fuvarozó aláírása és pecsétje signature and stamp of the carrier Unterschrift und Siegel des Frachtführers	A feladó aláírása és pecsétje signature and stamp of the consignee Unterschrift und Siegel des Empfängers
---	--	---

Jármű azonosító 3000 Hatvan Adószám:	Regisztrációs Reg. No. Kennzeichen	Hasznos Useful load Nutzlast	11.01.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
	NFU030		
	XXX537		